

Zmluva o vytvorení umeleckého výkonu

uzavretá v zmysle zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) a zák. č. 618/2003 Z.z. (Autorského zákona)
v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

Miestne kultúrne stredisko Terchová

Sídlo: ul. sv. Martina č. 245, 013 06 Terchová
Štatutárny orgán: Rudolf Patrňiak - riaditeľ
IČO: 00364 886
DIČ: 2020447935
Bankové spojenie: SLSP a.s., Žilina
Číslo účtu: 0422179936/0900
(ďalej len "objednávateľ")

a

Umelecký súbor Lúčnica

Sídlo: Štúrova 6, 811 02 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. art. Marián Turner, riaditeľ
IČO: 00164828
DIČ: 2020829976
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000069114/8180
IBAN: SK37 8180 0000 0070 0006 9114
SWIFT: SPSRSKBA
(ďalej len "dodávateľ", resp. "výkonný umelec")

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán spojených so zabezpečením duchovného koncertu Speváckeho zboru Lúčnica a jeho hostí v rámci XXV. ročníka Cyrilometodských dní v Kostole sv. Cyrila a Metoda v Terchovej spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Dodávateľ a výkonný umelec:

- 3.1.1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť podanie umeleckého výkonu výkonného umelca podľa nasledovnej špecifikácie:

Dátum, miesto a čas konania koncertu: **05.07.2014; Kostol sv. Cyrila a Metoda, Terchová**
15.00 h – vystúpenie v rámci podujatia Nositeľia misie
15.30 h – Koncert duchovnej hudby

Program: **15.00 h - Nikolaj Kedrov, st.: Staroslovenský otčenáš (spevácky zbor a cappella)**
15.30 h - C. Franck: Messe in A-Dur, op. 12

Účinkujúci: **Katarína Juhásová-Štúrová, soprán; Tomáš Juhás, tenor; Martin Malachovský, bas;**
Katarína Turnerová, harfa; Ivan Tvrđík, violončelo; Robert Vizvári, kontrabas;
Peter Mikula, organ; Spevácky zbor Lúčnica;
Elena Matušová – zbormajsterka a dirigentka

- 3.1.2. Výkonný umelec sa zaväzuje sa na svoj umelecký výkon riadne pripraviť, podať ho s plnou zodpovednosťou a podať výkon maximálny svojim možnostiam.
- 3.1.3. Dodávateľ vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemá zmluvné záväzky, ktoré by výkonnému umelcovi bránili v podaní umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy.
- 3.1.4. Výkonný umelec/Dodávateľ sa zaväzuje dostaviť sa na skúšku a vystúpenie včas, v zmysle inštrukcií objednávateľa, resp. ním poverenej osoby a riadiť sa jeho pokynmi.
- 3.1.5. V prípade, že sa výkonný umelec nemôže z objektívnych dôvodov zúčastniť skúšky, resp. vystúpenia, je povinný ihneď túto skutočnosť oznámiť objednávateľovi.
- 3.1.6. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť a uhradiť autobusovú prepravu výkonných umelcov a hudobných nástrojov do miesta účinkovania a späť.
- 3.1.7. Dodávateľ sa zaväzuje vysporiadať všetky nároky výkonných umelcov vyplývajúce z vytvorenia umeleckého výkonu a jeho použitia a šírenia.
- 3.2. Objednávateľ:
- 3.2.1. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť výkonnému umelcovi primerané podmienky na účinkovanie a zabezpečiť koncert po technickej stránke (pódium, osvetlenie, príp. ozvučenie), šatne pre 36 členov speváckeho zboru, 3 sólistov, 4 inštrumentalistov a dirigentku.
- 3.2.2. Objednávateľ sa zaväzuje sprístupniť výkonnému umelcovi priestory konania koncertu za účelom skúšky organu v deň konania koncertu, t.j. 05.07.2014 v čase 12.00-13.30 h a následnej akustickej skúšky v čase 13.30-14.30 h.
- 3.2.3. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby s výnimkou záznamu podľa čl. IV, neboli bez súhlasu dodávateľa zhotovené žiadne iné profesionálne zvukové, obrazové a zvukovo-obrazové záznamy umeleckého výkonu výkonného umelca.
- 3.2.4. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady a vo vlastnej réžii propagáciu vystúpenia, ktoré je predmetom tejto zmluvy.
- 3.2.5. Objednávateľ sa zaväzuje oznámiť konanie verejného kultúrneho podujatia na príslušnom miestnom úrade a oznámiť a odvieť poplatky za použitie a šírenie hudobných diel príslušnej ochrannej autorskej organizácii.

Článok IV.

Súhlas a licenčné podmienky

- 4.1. Dodávateľ udeľuje objednávateľovi súhlas so zhotovením zvukovo-obrazového záznamu predmetného koncertu (ďalej len "záznamu").
- 4.2. Ďalšie použitie a šírenie záznamu, ako aj prípadné postúpenie záznamu tretím osobám bude predmetom osobitného súhlasu dodávateľa. Za týmto účelom sa objednávateľ zaväzuje dodávateľovi poskytnúť zhotovený záznam k odpočutiu a odsúhlaseniu.

Článok V.

Odmena

- 5.1. Odmena za vytvorenie umeleckého výkonu výkonného umelca a udelenie súhlasu so zhotovením záznamu je **1000,- Eur** (slovom: jedentisíc Eur).
- 5.2. Odmena podľa čl. V. bodu 1 tejto zmluvy je splatná na základe faktúry vystavenej dodávateľom do 14 dní odo dňa doručenia predmetnej faktúry objednávateľovi prevodom na bankový účet dodávateľa.

Článok VI.

Osobitné ustanovenia

- 6.1. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sú zmluvné strany oprávnené od zmluvy odstúpiť.
- 6.2. V prípade, že predmet tejto zmluvy nebude realizovaný v súlade s touto zmluvou, zmluvná strana, ktorá túto skutočnosť bez vážneho dôvodu zavinila, je povinná uhradiť druhej strane vzniknutú škodu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 6.3. V prípade, ak predmet tejto zmluvy nebude realizovaný z dôvodu vis major, nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu vzniknutej škody.

Článok VII.
Závěrečné ustanovenia

- 7.1. Zmluvné strany prehlasujú, že prejavy ich vôle sú vážne, slobodné, určité a zrozumiteľné. Žiaden z účastníkov neuzavrel zmluvu v omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 7.3. Právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia právom SR.
- 7.4. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a zák. č. 618/2003 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky rozpory vyplývajúce z plnenia zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. V prípade ak nedôjde k dohode, žalobca uplatní práva zo zmluvy na príslušnom súde v SR.
- 7.6. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých dodávateľ dostane jedno vyhotovenie a objednávateľ jedno vyhotovenie.
- 7.7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Bratislave, dňa 26.06.2014

V Bratislave, dňa 26.06.2014

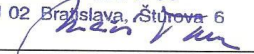
Miestne kultúrne stredisko
Sv. Martina č. 245
013 06 Terchová
IČO: 00364886, DIČ: 2020447935



Rudolf Patrnčíak, riaditeľ
za objednávateľa

UMELECKÝ SÚBOR
Lúčnica

811 02 Bratislava, Štúrova 6



Mgr. art. Marián Turner, riaditeľ
za dodávateľa